Segmentation and analysis of sound files Kongsbakken/EmbMain
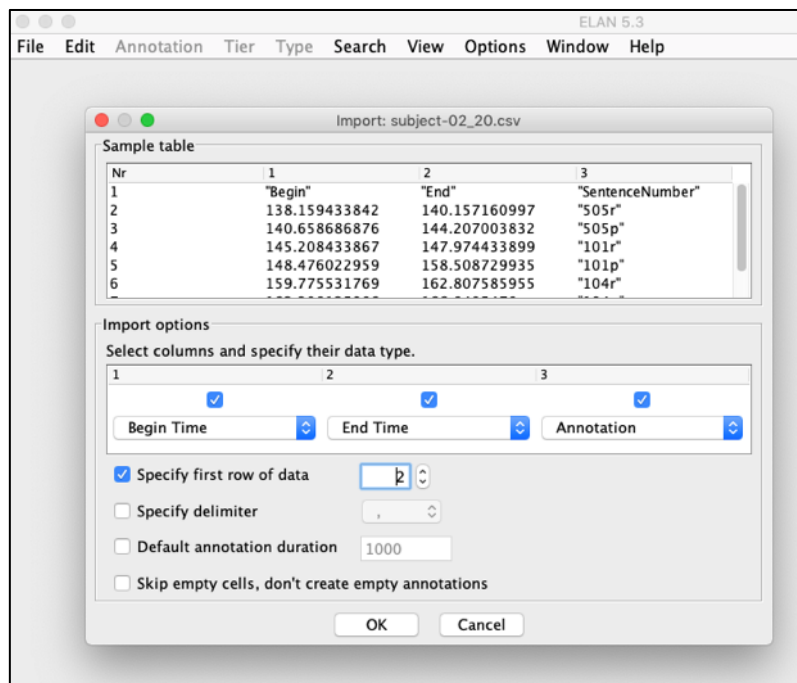Maud Westendorp
February 2019

! = click (R! = right click)
[] = button

Step 1. Importing the OpenSesame logfile
NB! Start with an empty ELAN screen.
NB!! Run the OStoELANScript in R to transform the logfile to a format readable by ELAN.

1. !File !Import > !CSV / Tab-delimited Text File…
2. ![Browse] *select the .csv file* ![Open]
3. *Fill out the import options (see screenshot below)* ![OK]


Step 2. Import media and ELAN template
1. !Edit !Linked Files…
2. ![Add…] *select wav file* ![Open] ![Apply]
3. !Tier !Import Tiers… ![Browse] *select TemplateEmbMain.etf* ![Open] ![Import] ![Close]

Step 3. Synchronise media and annotations
1. Find the exact time of the first beep of the experiment (NOT the test round).
2. Note down the first number in the log/.csv file.
3. Calculate the difference between these numbers. For example:

   first beep: 58.988
   first time in logfile: 138.159
   difference = 58.988 - 138.159 = -79.171
4. !Annotation !Shift All Annotations… *Enter calculated value* ![OK]

Step 4. Transcription mode
1. !Options !Transcription Mode
2. *Add 8 columns: 1 default, 7 Word order (see screenshot below)* ![Apply]
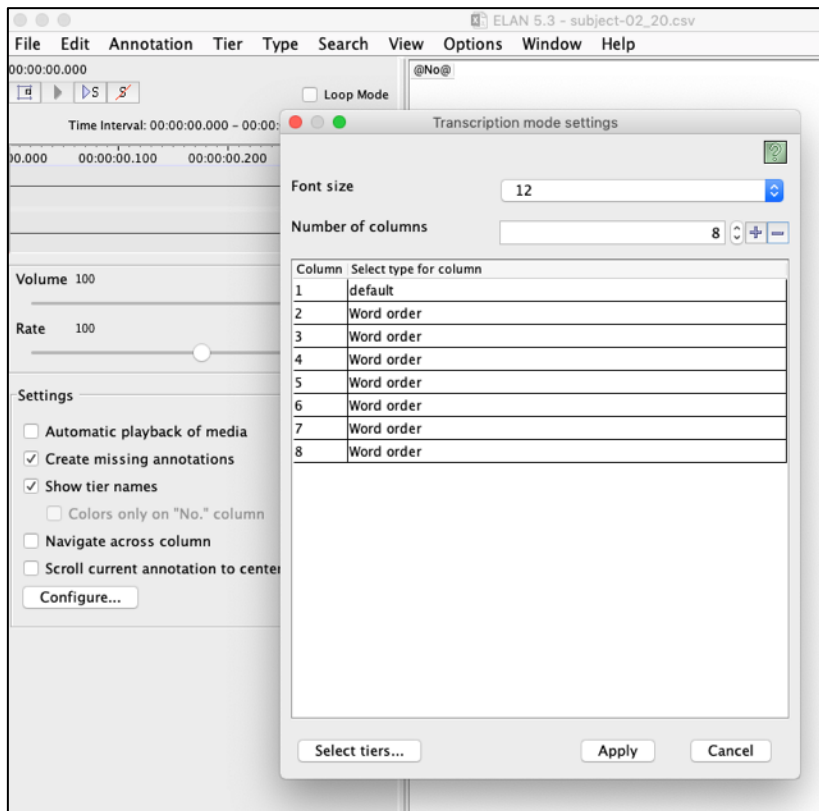
3. You are now ready to transcribe! Switch to Segmentation Mode to adjust the timing of the segmentation whenever the sound bites do not line up with the times imported from the log file.
4. When you are done, export the file for further analysis:
   a. !File !Export As !Tab-Delimited Text…
   b. *Fill out the window with the following settings (see screenshot next page)* ![OK]
   c. ![Save] *save as .txt file (encoding UTF-8)* ![OK]

Export as tab-delimited text

Export tier(s) as tab-delimited text

Select tiers

By Tier Names | By Types | By Participants | By Annotators ▶

- ☑ Word order
- ☑ Realization
- ☑ Produced error
- ☑ Comment
- ☑ NR
- ☑ Morphology
- ☑ Phonology

☐ Show only root tiers

⌃ ⌄ | A–Z | Undo Sort | Select All | Select None

Output options

- ☐ Restrict to selected time interval
- ☑ Add master media time offset to annotation times
- ☐ Include header lines containing media file information
- ☐ Exclude tier names from output
- ☐ Exclude participant names from output
- ☑ Separate column for each tier
  - ☐ Repeat values of annotations spanning other annotations
    - ☐ Only repeat within annotation hierarchies
  - ☐ Sliced annotation output showing temporal co-occurrences
    - ☐ Include the annotation id
- ☐ Include description from the controlled vocabulary

Include time column for: | Include time format:
- ☑ Begin Time | ☐ hh:mm:ss.ms
- ☑ End Time | ☑ ss.msec
- ☑ Duration | ☐ msec
- | ☐ SMPTE Timecode (hh:mm:ss:ff)
- | ◉ PAL ○ PAL–50fps ○ NTSC (drop frame)

OK | Close

25 "102r"

3